

Инвестиционный проект:

«Создание туристско-рекреационного комплекса у дер. Рынковцы»

Investment project:

Tourism & recreation complex near the village Rynkovtsy

Инициатор проекта/ Project initiator	Администрация СЭЗ «Гродноинвест»/ FEZ Grodnoinvest administration
Цель проекта/ Project aim	Создание туристско-рекреационного комплекса у дер.Рынковцы / Creation of a tourism & recreation complex near the village Rynkovtsy
Состояние проекта/ Project status	В стадии инвестиционного предложения, поиск инвестора/ An investment offer, an investor is required
Краткое описание проекта/ Brief description	<p>Создание комплекса предлагается в живописном лесном массиве на границе с Республикой Польша. Проектом предусматривается создание и развитие инфраструктуры для активного туризма, в том числе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Палаточный городок • Домики для ночлегов • Стоянка для кемперов • Гостиница • Пункт проката спортивного инвентаря <p>Актуальность проекта обусловлена возрастающим спросом на активный отдых в Гродненском регионе.</p> <p>Creation of the tourism complex is offered in a picturesque woodland near the border with the Republic of Poland. The project provides for the creation of active tourism infrastructure, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> - camping area - guest houses - hotel - caravan park - sport equipment rental centre <p>Project relevance is based on the growing demand in active leisure services in the Grodno region</p>
Общая стоимость проекта (ориентировочно)/ Project total cost (approximately)	800 тыс. евро/ 800 000 euro
Предложения инвестору/ Offer to the investor	Получение статуса резидента специального туристско-рекреационного парка «Августовский канал»/ Gaining a status of a resident of the special tourism & recreation park Avgustov Canal
Направление использования инвестиций/ Direction of investments use	Проектирование, строительные-монтажные работы, закупка оборудования/ Project works, construction and assembly works, equipment purchase
Место реализации проекта/ Place of project implementation	Гродненский район, д. Рынковцы / Grodno region, Rynkovtsy village
Наличие бизнес – плана, проектной документации/ Business-plan, project documentation availability	Технико-экономическое обоснование проекта / Project feasibility study
Реквизиты (адрес, телефон, факс, e-mail)/ Contact information	<p>230005, г.Гродно, ул.Горького 91 А тел. +375 152 41-86-87, факс +375 152 43-12-18 e-mail: info@grodnoinvest.by Администрация СЭЗ «Гродноинвест»/ 230005 Grodno Gorkogo str. 91 a Tel +375 152 41-86-87/fax +375 152 43-12-18 e-mail: info@grodnoinvest.by FEZ Grodnoinvest administration</p>

Информация об участке/ Land plot information

Информация об участке/ Land plot information	Месторасположение участка/ Location	<p>Гродненский район Туристско-рекреационный парк «Августовский канал» Сектор № 1, д. Рынковцы/ Grodno region Tourism & recreation park Avgustov canal Sector#1, Rynkovtsy village</p>
--	-------------------------------------	---

	Площадь участка/ Total area	6.5 га/ 6.5 ha
	Право пользования/ Use	Аренда/ Rent
	Форма предоставления/ Land grant conditions	Для резидентов Парка – без аукциона/ Without an auction for park residents
	Целевое использование/ Permitted use	Создание туристско-спортивного комплекса / Creation of a tourism&sport complex
	Ежегодная арендная плата (1 га)/ Annual rent (1 ha)	От 11 долл. США/ From 11 USD
	Плата за право аренды земельного участка – разовый платеж (за 1 га)/ Payment for the land rent right – one-off payment (1 ha)	Не уплачивается/ Not paid
	Потери сельско- и (или) лесохозяйственного производства (за 1 га)/ Forestry and agricultural production losses (1 ha)	Не уплачиваются/ Not paid
Сведения о землях участка/ Ground information	Землепользователи/ Land users	Государственное лесохозяйственное предприятие «Гродненский лесхоз»/ GLU Grodno forestry
	Виды земель/ Ground type	Лесные, пахотные, луговые, земли под древесно-кустарниковой, под застройкой, прочие неиспользуемые и др. / Cropland, meadows, forests, other unused lands etc.
Транспортная доступность/ Distances	Подъездные пути к участку (тип и ширина подъездных путей)/ Access roads	Двухполосная дорога с асфальтобетонным покрытием Н 6035/ Dual asphalt highway N 6035
	Удаленность от дорог республиканского значения/ Distance from republican roads	43,6 км от трассы М6/ 43,6 km from route M6
	Удаленность от железной дороги/ Distance from railway	35,2 км от станции «Гродно»/ 35,2 km from station Grodno
	Ближайший международный аэропорт/ Closest international airport	58,7 км – аэропорт «Гродно»/ 58,7 km –airport Grodno
	Ближайший областной центр/ Closest regional centre	29,4 км – г. Гродно (население – 330 000 чел.)/ 29,4 km – Grodno (population 330 000)
	Удаленность от пограничных пунктов пропуска/ Distance from border crossing points	47,3 км – ПП «Брузги - Кузница» 66,9 км – ПП «Привалка - Райгардас» 2 км – сезонный ПП «Лесная – Рудавка»/ 47,3 km – Bruzgi - Kuznitsa 66,9 km – Privalka - Raigardas 2 km – seasonal border crossing point Lesnaya-Rudavka

